

## Avoidance and Activation as Keys to Depression: Adaptation of the Behavioral Activation for Depression Scale in a Spanish Sample

Jorge Barraca<sup>1</sup>, Marino Pérez-Álvarez<sup>2</sup>, and José Héctor Lozano Bleda<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Universidad Camilo José Cela (Spain)

<sup>2</sup>Universidad de Oviedo (Spain)

In this paper we present the adaptation of the Behavioral Activation for Depression Scale (BADS), developed by Kanter, Mulick, Busch, Berlin, and Martell (2007), in a Spanish sample. The psychometric properties were tested in a sample of 263 participants (124 clinical and 139 non-clinical). The results show that, just as in the original English version, the Spanish BADS is a valid and internally consistent scale. Construct validity was examined by correlation with the BDI-II, AAQ, ATQ, MCQ-30, STAI and EROS. Factor analysis justified the four-dimensions of the original instrument (Activation, Avoidance/Rumination, Work/School Impairment and Social Impairment), although with some differences in the factor loadings of the items. Further considerations about the usefulness of the BADS in the clinical treatment of depressed patients are also suggested.

*Keywords: behavioral activation, depression, psychotherapy, test validation, Spain.*

En el artículo se presenta la adaptación en una muestra española de la Escala de Activación Conductual para la Depresión (BADS) desarrollada por Kanter, Mulick, Busch, Berlin, and Martell (2007). Las propiedades psicométricas del instrumento se recabaron con una muestra de 263 participantes (124 clínicos y 139 no clínicos). Los resultados demuestran que, al igual que en la versión inglesa, el BADS adaptado al español es una escala válida y con consistencia interna. La validez de constructo se contrastó por medio de correlaciones con el BDI-II, el AAQ, el ATQ, el MCQ-30, el STAI y el EROS. El análisis factorial confirmó las cuatro dimensiones del instrumento original (Activación, Evitación/Rumia, Afectación del Trabajo/Escolaridad y Afectación de la Vida Social), aunque con algunas diferencias respecto a los pesos factoriales de los ítems. Para terminar, se incluyen algunas consideraciones sobre la utilidad del BADS en el tratamiento clínico de los pacientes depresivos.

*Palabras clave: activación conductual, depresión, psicoterapia, validación de test, España.*

---

We would like to thank all the professional psychologists and all the clinical settings that contributing to our clinical sample: Centro de Psicología y Psiquiatría Alcalá 117, Nexo-Psicología Aplicada, Rafael Ferro, Miguel A. López Bermudez, María Xesús Froján, ITEMA, CINTECO, Luis Lozano, Raquel Collada, Álava-Reyes, Francisco M. Martín Murcia, Eduardo García Fernández, Rosa Esteban, Juan José Olivencia, Francisco J. Carrasco, Sanatorio Montes Claros, Centro de Torrelodones, Centro de Psiquiatría de Torrelaguna, Centro de Psicología Conductual de León, Oscar Vallina, Hospital Sierrallana, Salvador Perona, Carlos Cuevas, Unidad de Rehabilitación “Virgen del Rocío”, and Nereida Bueno.

Correspondence concerning this article should be addressed to Jorge Barraca Mairal. Dpto. de Psicología. Facultad de Ciencias de la Salud. Universidad Camilo José Cela. C/. Castillo de Alarcón, 49. Urb. Villafranca del Castillo. 28692 Madrid (Spain). E-mail: [jbarraca@ucjc.edu](mailto:jbarraca@ucjc.edu)

Behavioral activation (BA) is a functional analytic therapy deeply rooted on Skinner's applied behavior analysis (Skinner, 1953). BA therapy is also based on previous behavioral approaches to depression as Fester's functional analysis (Fester, 1973) and Lewinsohn's model of depression, the latter essentially focused on pleasant events scheduling to increase rates of response-contingent positive reinforcement (Zeiss, Lewinsohn, & Muñoz, 1979). Therapies based on behavioral activation have recently appeared as some of the most efficacious and efficient treatments for depression (Cuijpers, van Straten, & Warner, 2007; Cullen, Spates, Pagoto, & Doran, 2006; Daughters et al., 2008; Dimidjian et al., 2006; Dodson et al., 2008; Hopko, Lejuez, LePage, Hopko, & McNeil, 2003; Porter, Spates, & Smithan, 2004). The current intervention of Behavioral Activation (Jacobson, Martell, & Dimidjian, 2001; Martell, Addis, & Jacobson, 2001) is a therapy expressly directed at helping the person to increase activation in such a way that he can experience greater contact with the sources of reward and solve the problems in his/her life.

Currently there are two different versions of BA, one by Martell et al. (2001) and one by Lejuez, Hopko, & Hopko (2001), the last one referred to as behavioral activation treatment of depression (BATD). Both target activation but have slightly different techniques (see Barraca, 2009, and Hopko, Lejuez, Ruggiero, & Eifert, 2003 for a more extended discussion).

The therapy focuses on activating clients to contact positive reinforcement. This is done by assigning activities, identifying and blocking avoidance behaviors that might interfere with activation, and a variety of other strategies (Kanter et al., 2010). The procedure consists of studying the case according to a functional behavior analysis. BA is a structured therapy with one clear target: promoting activation, frequently by reducing the avoidance patterns (Martell et al., 2001).

Therefore, the evaluation of avoidance and activation is of key importance within this model. This requires an instrument of proven reliability and validated in clinical populations, which not only determines these two dimensions of the depressive situation, but serves as a guide and measures the course of the therapy. In this respect, the Behavioral Activation for Depression Scale (BADS) (Kanter, Mulick, Busch, Berlin, & Martell, 2007) is an instrument aimed to measure changes in avoidance and activation over the course of the BA therapy.

The first version of the BADS was composed of 55 items and tested on a non-clinical undergraduate sample of 391 participants. After an exploratory factor analysis, the number of items was reduced to 33 according to the factor loadings, and then again to 29 because of the heterogeneity of the content of 4 items in a factor that was finally omitted. The psychometric properties of this 29-item scale (called *Behavioral Activation for Depression Scale: BADS*) were promising, with a Cronbach's Alpha of the total score = .79,

significant correlations with the Beck Depression Inventory (BDI; Beck, Ward, Mendelson, Mock, & Erbaugh, 1961), the Beck Anxiety Inventory (BAI; Beck, Epstein, Brown, & Steer, 1988) and the activity subscale of the Interpersonal Events Schedule (IES; Youngren & Lewinsohn, 1980).

In a second study with 319 undergraduate psychology students the 29-item scale was subjected to confirmatory factor analysis to replicate the original factor structure and determine the goodness of fit based on a variety of indices. Study 2 also examined test-retest reliability and made several construct validity predictions with the other instruments administered along with the BADS. Confirmatory factor analysis supported the original factor structure, but suggested the reduction of 4 items. Internal consistency of this final 25-item BADS was high ( $\alpha = .87$ ) as well as test-retest reliability ( $r_{xx} = .74$ ). Significant correlations were found in the expected directions with the BDI (Beck et al., 1961), the Automatic Thought Questionnaire (ATQ; Hollon & Kendall, 1980), the Acceptance and Action Questionnaire (AAQ; Hayes et al., 2004), the Cognitive Behavioral Avoidance Scale (CBAS; Ottenbreit & Dobson, 2004), and the Rumination Subscale of the Response Styles Questionnaire (RSQ-RUM; Nolen-Hoeksema & Morrow, 1991) (see details in Kanter et al., 2007). Although these studies have a number of limitations, they provide support for the internal consistency, predictive and construct validity of the original scale in non-clinical samples.

In a more recent study, Kanter, Rusch, Busch, and Sedivy (2009) have presented new results on the good psychometric properties of the BADS with a community sample with elevated depressive symptoms ( $N = 193$ ). Additional evidence for construct validity of the total scale and subscales was demonstrated with the predicted relationships between the BADS and measures of avoidance (CBAS), social support (SSQ) and depression (CES-D). Also, through confirmatory factor analysis, they again show the adequate fit of the data to the original factor structure.

As the authors say, "replication of these results with different samples, particularly clinical and more ethnically diverse samples, is necessary" (Kanter et al., 2007, p. 200). Previous research has successfully demonstrated the cross-cultural generalizability of the BADS to a non-English population (i. e., Dutch) (Raes, Hoes, Van Gucht, Kanter, & Hermans, 2010). This study tries to extend this effort by presenting the data of the Spanish adaptation. Since the factor structure of the BADS has previously demonstrated a good fit to the data from samples combining clinical and no-clinical subjects (Raes et al., 2010), the Spanish adaptation has also been implemented to a heterogeneous sample in order to compare the scores of different groups in terms of diagnostic status. The present study is therefore the first to report normative data including disorders other than depression. In this sense, we expect the BADS to discriminate properly depressive symptoms from other diagnoses.

Although there are no papers at the moment showing the efficacy of BA therapy with the Spanish population, we consider this adaptation may be valuable in view of the efficacy that BA therapy has demonstrated so far (Cuijpers et al., 2007; Cullen et al., 2006; Daughters et al., 2008; Dimidjian et al., 2006; Dodson et al., 2008; Hopko et al., 2003; Porter et al., 2004). In this sense, we hope that the widespread use of instruments like the BADS will encourage further works.

## Method

### *Participants and Procedure*

The sample consisted of 263 participants from different places in Spain. Non-clinical participants (52.9%) were recruited from the Universidad de Oviedo and Universidad Camilo José Cela in Madrid, and were composed of both students and university staff. The clinical participants (47.1%) were subjects under treatment for a psychological disorder, the majority having been diagnosed with Major Depressive Disorder (MDD) (50.9%). Most of the participants came from private clinical settings (71%) and the others from public clinical services (29%). All these subjects sought clinical counseling services voluntarily.

The mean age of the non-clinical sample was 24.05 ( $SD = 7.32$ ). 107 (77%) were female. 125 (89%) were single, 12 (8%) were married, 1 (0.7%) were divorced/separated. (Some subjects did not provide this information). 60.4% of the participants had college studies. In the clinical sample mean age was 38.5 ( $SD = 11.01$ ). 80 (64.5%) were female. 51 (41.1%) were single, 45 (36.3%) were married, 18 (14.5%) were divorced/separated, and 3 (2.4%) were widowed. (Some subjects did not provide this information). 50% of these participants had college studies

The questionnaires were applied in clinical (counseling services) and non-clinical (university) settings. In the university setting participants were students, professors and administrative employees. Questionnaires were distributed differently in the two settings. The clinical sample was given by therapists who explained the BADS and the other instruments directly to their patients after obtaining their informed consent to the research (therapists also provided the diagnosis). The authors distributed them to the non-clinical participants and provided them with the necessary instructions.

### *BADS Item Forward-Backward Adaptation*

As recommended (Hambleton & Kanjee, 1995), we used two groups of bilingual translators working independently in a *Forward-Backward Adaptation* design. Before translating the items of a questionnaire into another language to be used in a country with its own culture, the conceptual equivalence and content equivalence of the underlying

construct should be considered. Conceptual equivalence refers to having similar meanings in different cultures (Flaherty et al., 1988). Two researchers, experts in the field, agreed that the meaning of the behavioral activation and avoidance patterns underlying the BADS scale was meaningful in the Spanish culture.

Content equivalence is established by showing that the content of each item is relevant to the culture being considered and likely to have similar meanings in both cultural contexts. In our case, two bilingual researchers, who were fluent in both English and Spanish and were involved in the back-translation process, evaluated the content equivalence of each item. All 25 items of the existing English-language BADS were thought to be relevant to behavioral activation and avoidance patterns amongst the Spanish population. In order to increase linguistic equivalence between the existing English-language BADS and the new Spanish language BADS, a forward-backward translation method was used. Each English item was translated into Spanish by a bilingual translator familiar with the field. A bilingual linguist familiar with both societies then translated the proposed Spanish-language items back into English. The two translations were compared, discussed, reduced to a single mutually agreeable wording and carefully examined by us to determine whether the items seemed to be essentially the same as the English-language originals.

Once the item wording had been decided, the items were placed in a questionnaire format in which participants were asked to rate each one on a 0-to-6 Likert-type response scale ranging from 0 (not at all [*en absoluto*]) to 6 (completely [*completamente cierto*]), as on the English original scale. The items appeared in the same order and with the same balanced responses as the original 25-item scale (see Appendix for the Spanish version).

### *Instruments*

We could not select the same instruments used by Kanter et al. (2007), because not all of them are adapted to the Spanish population. However, we did try to choose those most closely related. All the subjects in the sample completed the following questionnaires:

*Behavioral Activation for Depression Scale:* The BADS (Kanter et al., 2007) consists of 25 items and measures four dimensions: Activation, Avoidance/Rumination, Work/School Impairment, and Social Impairment. The version used here was adapted by J. Barraca at Universidad Camilo José Cela (Madrid, Spain) and M. Pérez-Álvarez at the Universidad de Oviedo (Oviedo, Spain). Subscale scores were computed as the unweighted sums of the items comprising each subscale. Items on all the scales other than Activation were reverse-coded and then an unweighted sum was computed for the total scale score.

*Beck Depression Inventory-II:* The BDI-II (Beck, Steer, & Brown, 1996) is a 21-item self-report rating inventory

measuring characteristic attitudes and symptoms of depression. Each item has four sentences (scored from 0 to 3), referring to how the participant has felt over the last week. The total score may range from 0 to 63. A higher score indicates a higher level of depressive symptoms. In the Spanish adaptation (Sanz, García-Vera, Espinosa, Fortún, & Vázquez, 2003; Sanz, Navarro, & Vázquez, 2003; Sanz, Perdigón, & Vázquez, 2003) the internal consistency for clinical samples ( $\alpha = .89$ ), undergraduate students ( $\alpha = .89$ ) and general population ( $\alpha = .87$ ) was high.

*Acceptance and Action Questionnaire:* The AAQ (Hayes et al., 2004) consists of nine statements, and measures experiential avoidance as conceptualized by Acceptance and Commitment Therapy (Hayes, Strosahl, & Wilson, 1999). The items are evaluated on a 7-point Likert scale. The total score may range from 9 to 63. A higher score indicates a higher level of avoidance. Here we used the Spanish adapted version (Barraca, 2004) which showed acceptable reliability ( $\alpha = .74$ ), temporal stability ( $r_{xx} = .71$ ), and significant correlations with BDI, STAI and other (Spanish) measures of obsessive-compulsive and borderline personality disorders.

*Automatic Thought Questionnaire:* The ATQ (Hollon & Kendall, 1980) is a 30-item self-report inventory developed to measure the frequency of occurrence of automatic negative thoughts (negative self-statements) associated with depression. The Spanish adaptation of the ATQ (Cano-García & Rodríguez-Franco, 2002) indicates a four-dimension structure (Negative Self-Concept, Hopelessness, Maladjustment and Self-Reproach). Cronbach's alpha for the four dimensions are = .94, .93, .87, and .85.

*Short form of the Metacognitions Questionnaire:* The MCQ-30 (Wells & Cartwright-Hatton, 2004) measures individual differences in a selection of metacognitive beliefs, judgments and monitoring tendencies considered important in the metacognitive model of psychological disorders. The MCQ-30 is consistent with a five-factor structure, which was almost identical to the original solution found in previous studies with the full MCQ. The five factors are: cognitive confidence, positive beliefs about worry, cognitive self-consciousness, negative beliefs about the uncontrollability of thoughts and danger, and beliefs about the need to control thoughts. The Spanish MCQ used here was the version adapted by García-Montes, Pérez-Álvarez, Soto, Perona, and Cangas (2006). In that study the internal consistency ( $\alpha$ ) coefficients for the five subscales of the questionnaire were .92, .88, .86, .81, and .73.

*State-Trait Anxiety Inventory:* The STAI (Spielberger, Gorsuch, & Lushene, 1970) is a self-report inventory developed to measure both state and trait anxiety. The STAI scale contains 40 items (20 for State Anxiety and 20 for Trait Anxiety), which are evaluated on a 4-point Likert scale. The total score ranges from 0 to 60. A higher score indicates a higher level of anxiety and the possibility of suffering Generalized Anxiety Disorder or Panic Disorder. In the Spanish adapted version (Spielberger, Gorsuch, &

Lushene, 1982) the internal consistency (KR-20) is .90 for the State subscale; and .84 for the Trait subscale.

*Environmental Reward Observation Scale:* The EROS (Armento & Hopko, 2007) is an instrument with 10 items developed as an efficient, reliable, and valid self-report measure of environmental reward. The items measure increased behavior and positive affect as a consequence of rewarding environmental experiences. Items on the EROS are answered using a 4-point Likert scale, ranging from 1 (strongly disagree) to 4 (strongly agree), with the total score representing a sum of the 10 items. Exploratory factor analysis confirmed the one-dimensionality of EROS. The scale has strong internal consistency ( $\alpha = .85$ ) and good test-retest reliability ( $r_{xx} = .85$ ). Some data supported the construct validity of the EROS (significant correlations with Pleasant Events Schedule and BDI). The Spanish version (Barraca & Pérez-Álvarez, 2010) has also a good internal consistency ( $\alpha = .86$ ) and the same factor structure of the original instrument.

## Results

### Reliability

*Internal consistency.* The internal consistency of the BADS total scale and subscale scores were assessed using Cronbach's alpha. The total score demonstrated a good internal consistency ( $\alpha = .90$ ). The internal consistency for each subscale was also acceptable: Activation (7 items;  $\alpha = .81$ ), Avoidance/Rumination (8 items;  $\alpha = .82$ ), Work/School Impairment (5 items;  $\alpha = .76$ ), and Social Impairment (5 items;  $\alpha = .88$ ). These results are in line with those found by Kanter's team in the original 25-item instrument (see Table 1 for comparison).

Corrected item-subscale correlations were obtained for each scale. For Activation, values ranged from .48 to .57; for Avoidance, values ranged from .50 to .61 (except for item 10, which correlated .42); for Work/School Impairment, values ranged from .52 to .63 (except for item 6, which correlated .27); and for Social Impairment, values ranged from .76 to

**Table 1**  
*Internal consistency ( $\alpha$ ) of the BADS total scale and subscales in the Spanish adaptation ( $n = 263$ ) and in the original English version ( $n = 319$ ).*

	Spanish Adaptation	English Version
Activation	.81	.85
Avoidance/Rumination	.82	.86
Work/School Impairment	.76	.76
Social Impairment	.88	.82
BADS Total	.90	.87

Table 2  
Correlations among Spanish BADS subscales (n = 263).

	Activation	Avoidance/ Rumination	Work/School Impairment	Social Impairment	Total BADS
Activation	1				
Avoidance/Rumination	-.21*	1			
Work/School Impairment	-.45**	.51**	1		
Social Impairment	-.35**	.58**	.49**	1	
BADS Total	.38**	-.55**	-.63**	-.63**	1

Note. \*  $p < .05$ , \*\*  $p < .01$

.79 (except for item 16, which correlated .54). All items contributed to increase the Cronbach's Alfa coefficient corresponding to its subscale with the exception of items 6 and 16. Cronbach's Alpha for the Work/School Impairment subscale after removing item 6 was .78, and for the Social Impairment subscale after removing item 16 was .90.

Table 2 presents the correlations between subscales, and the subscale-total correlations after removing each subscale from the total scale. Correlations for the four subscales were found to be significant at the .001 level.

Validity

**Construct Validity.** In order to replicate the original factor structure found by Kanter et al., (2007) and Kanter et al., (2009) a Confirmatory Factor Analysis (CFA) was conducted. No item showed substantial departure from normal distribution (skewness:  $M = -.325$ ,  $SD = .381$ ,  $Min = -1.130$ ,  $Max = .405$ ; kurtosis:  $M = -.856$ ,  $SD = .399$ ,  $Min = -1.361$ ,  $Max = .236$ ), with all skewness and kurtosis values  $< 2$  (West, Finch, & Curran, 1995). However, the normalized Mardia's coefficient (Mardia, 1970, 1974) showed a value of 28.719, clearly above the cutoff point of 5.00 suggested by Bentler (2005). Therefore, a robust maximum likelihood method of estimation was employed in order to account with the significant multivariate kurtosis of the data. This robust ML method provides the Satorra-Bentler Scaled  $\chi^2$  (S-B  $\chi^2$ ) statistic which corrects the usual ML  $\chi^2$  value, as well as the standard errors (Satorra & Bentler, 1988, 1994). To determine the goodness of fit of the model additional fit indices were computed: the Comparative Fit Index (CFI; Bentler, 1990), the Tucker-Lewis Index (TLI; Tucker & Lewis, 1973), the Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA; Steiger & Lind, 1980), and the Standardized Root Mean Squared Residual (SRMR). Evidence for model fit differed by index (S-B  $\chi^2_{(269)} = 615.498$ ,  $p < .001$ ; CFI = .850; TLI = .833; SRMR = .078; RMSEA = .070). CFI and TLI values less than .90 represent a mediocre model fit (Bollen, 1989; Hoyle, 1995), whereas RMSEA value less than .08 and SRMR value less than .10 demonstrate an acceptable and a good model fit, respectively (Browne & Cudeck, 1993; Hu & Bentler, 1999; Kline, 2005). Nonetheless, it is important to note that CFI and TLI values depend on sample size (Raykov & Widaman, 1995).

All parameter estimates (factor loads and covariances) were statistically significant at the .001 level. Figure 1 presents the completely standardized factor solution of the CFA. As can be observed, items 6 and 10 show a relatively poor performance, presenting standardized factor loadings below .40 (item 6:  $\beta = .33$ ; item 10:  $\beta = .39$ ) and squared multiple correlations below .20 (item 6:  $R^2 = .11$ ; item 10:

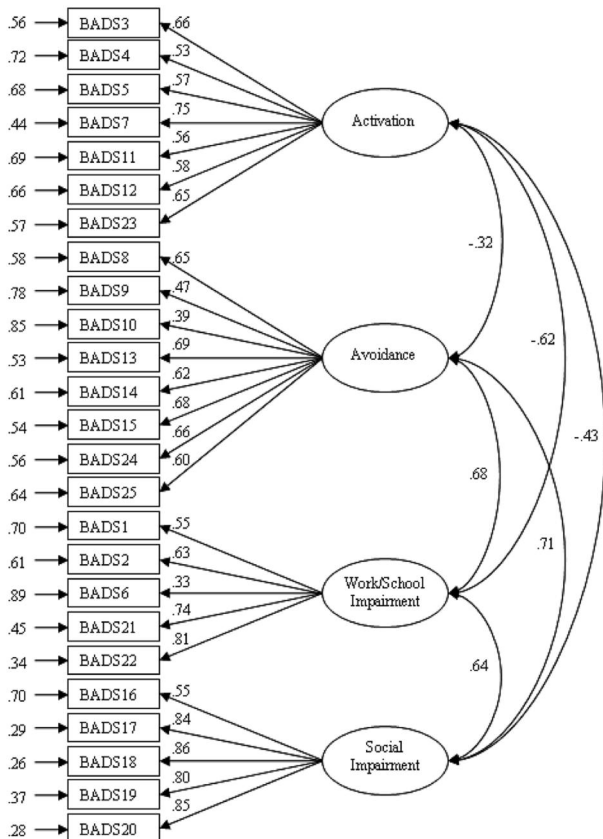


Figure 1. Completely standardized CFA factor solution.

**Table 3**  
Correlations among BADS subscales and BDI-II, AAQ, ATQ, MCQ-30, STAI-S, STAI-T, and EROS ( $n = 263$ ).

	BDI-II	AAQ	ATQ	MCQ-30	STAI-S	STAI-T	EROS
Activation	-.44	-.39	-.41	-.16	-.40	-.41	.48
Avoidance/Rumination	.58	.49	.60	.50	.62	.62	-.52
Work/School Impairment	.51	.39	.49	.32	.45	.49	-.49
Social Impairment	.66	.42	.62	.43	.56	.57	-.59
BADS Total	-.73	-.56	-.70	-.48	-.68	-.70	.69

Note. All correlations significant at  $p < .01$ .

**Table 4**  
Means, standard deviations and standard errors of mean of the BADS total scale and subscales in clinical and non-clinical groups.

	Clinical ( $n = 124$ )			Control ( $n = 139$ )		
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>SE of M</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>SE of M</i>
Activation	21.62	8.71	.78	23.61	7.67	.65
Avoidance/Rumination	26.11	9.19	.82	18.70	10.31	.87
Work/School Impairment	14.53	7.40	.66	12.43	6.44	.55
Social impairment	12.11	8.17	.73	4.95	5.97	.51
BADS Total	76.87	24.45	2.20	95.51	23.03	1.95

$R^2 = .15$ ). Results regarding item 6 are consistent with those reported by Kanter, et al., (2009).

**Criterion-Related Validity.** In trying to replicate the correlations found by Kanter et al., (2007) we observed high and significant correlations in the expected directions with measures of Depression (BDI-II), Experiential Avoidance (AAQ), Automatic Thoughts (ATQ), Metacognitive Beliefs (MCQ-30), Anxiety (STAI), and Environmental Reward (EROS). Our findings point in the same direction reported by Kanter et al., (2007). However, in our sample, correlations were slightly higher. Table 3 summarizes these results. The higher the BDI-II, AAQ, ATQ, MCQ-30 and STAI scores, the less Activation and BADS total scores, and the more Avoidance/Rumination, Work/School Impairment and Social Impairment scores. Regarding environmental reward, as the EROS scores increase, Activation and BADS total scores increase, and Avoidance/Rumination, Work/School Impairment and Social Impairment scores decrease. As expected, the AAQ measure of experiential avoidance correlated the most with the Avoidance/Rumination subscale ( $r_{xy} = .49$ ;  $p < .001$ ), whereas the Eros measure of environmental reward correlated the most with the Social Impairment subscale ( $r_{xy} = -.59$ ;  $p < .001$ ). The AAQ (automatic thoughts) also correlated high with the Avoidance/Rumination subscale ( $r_{xy} = .60$ ;  $p < .001$ ), as well as the MCQ-30 ( $r_{xy} = .50$ ;  $p < .001$ ); particularly the fourth and fifth subscales of the MSC-30: negative beliefs

about the uncontrollability of thoughts and danger ( $r_{xy} = .52$ ;  $p < .001$ ), and beliefs about the need to control thoughts ( $r_{xy} = .42$ ;  $p < .001$ ). Depression (measured with the BDI by Kanter et al., and with BDI-II in the present study) was more highly correlated to the BADS in the American ( $r_{xy} = -.67$ ) as well as in the Spanish sample ( $r_{xy} = -.73$ ). When the correlations with depression scores were repeated while controlling for anxiety scores (STAI-S), all correlations between BADS subscales and depression scores remained significant. However, when the correlations with anxiety were repeated with depressive scores partialled, only correlations between Avoidance/Rumination subscale remained significant.

**Discriminant Validity.** Data for discriminant validity were found by means of two types of statistical analyses. Student's *t* tests comparing the clinical and non-clinical subjects, and a multivariate analysis of variance (MANOVA) comparing the various diagnoses in our sample: MDD, Anxiety, and Others (personality disorders, pathological gambling, psychoses, etc.).

Regarding the Student's *t* tests, the clinical ( $n = 124$ ) and non-clinical ( $n = 139$ ) groups showed significant differences in the BADS total score,  $t(261) = 6.36$ ;  $p < .001$ ;  $d = .78$ . That is, there is reason to believe in the ability of the BADS to discriminate between a general sample and a clinical therapy group. Specifically, there were found significant differences in the Avoidance/Rumination

Table 5

Means and standard deviations of the BADS total scale and subscales for the Non-clinical, Depressive, Anxious and Other diagnostics groups.

	Non-clinic (n = 139)		MD (n = 63)		Anxious (n = 14)		Other (n = 24)	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
Activation	23.61	7.67	21.15	8.13	24.54	7.06	22.88	10.46
Avoidance/Rumination	18.70	10.31	26.07	8.91	27.65	8.45	23.60	11.20
Work/School Impairm.	12.43	6.44	14.87	7.01	13.73	9.09	12.82	7.77
Social Impairment	4.95	5.97	12.56	8.10	11.58	7.18	10.96	8.43
BADS Total	95.51	23.03	75.64	22.82	79.58	23.16	83.50	29.32

subscale,  $t(261) = -6.12$ ;  $p < .001$ ;  $d = .76$ , the Work/School Impairment subscale,  $t(261) = -2.45$ ;  $p < .05$ ;  $d = .30$ , and the Social Impairment subscale,  $t(223.13) = -8.03$ ;  $p < .001$ ;  $d = 1.00$ . Statistically marginal differences were found in the Activation subscale,  $t(261) = 1.96$ ;  $p = .051$ ;

$d = .24$ . Table 4 shows means, standard deviations and mean standard error for both groups.

A one way MANOVA was performed in order to analyze multivariate differences in the set of subscales and total scale between the four groups in the sample: 1. Non-clinical subjects ( $n = 139$ ); 2. MDD patients ( $n = 63$ ); 3. Anxiety patients ( $n = 14$ ); and 4. Patients with other diagnoses ( $n = 24$ ). Results revealed a group main effect, [ $\lambda = .76$ ;  $F(12, 619.40) = 5.70$ ;  $p < .001$ ;  $\eta^2 = .09$ ]. Univariate tests also yielded significant main effects for Avoidance/Rumination, [ $F(3, 237) = 10.33$ ;  $p < .001$ ;  $\eta^2 = .12$ ], Social Impairment, [ $F(3, 237) = 20.88$ ;  $p < .001$ ;  $\eta^2 = .21$ ], and BADS total, [ $F(3, 237) = 11.32$ ;  $p < .001$ ;  $\eta^2 = .12$ ], but not for Activation, [ $F(3, 237) = 1.55$ ;  $p = .20$ ;  $\eta^2 = .02$ ], and Work/School Impairment, [ $F(3, 237) = 1.86$ ;  $p = .14$ ;  $\eta^2 = .02$ ]. Bonferroni-corrected multiple comparisons revealed significant differences in Avoidance/Rumination scores between the Non-clinical group and both the Depressive ( $M_{i,j} = -7.37$ ;  $SE = 1.51$ ;  $p < .001$ ) and the Anxious ( $M_{i,j} = -8.95$ ;  $SE = 2.70$ ;  $p < .01$ ) groups; in Social Impairment scores between the Non-clinical group and the Depressive group ( $M_{i,j} = -7.60$ ;  $SE = 1.05$ ;  $p < .001$ ), the Anxious group ( $M_{i,j} = -6.62$ ;  $SE = 1.88$ ;  $p < .01$ ), and the Other diagnostics group ( $M_{i,j} = -6.00$ ;  $SE = 1.53$ ;  $p < .001$ ); and in BADS total only between the Non-clinical and the Depressive groups ( $M_{i,j} = 19.87$ ;  $SE = 3.59$ ;  $p < .001$ ) (see Table 5 and Figure 2).

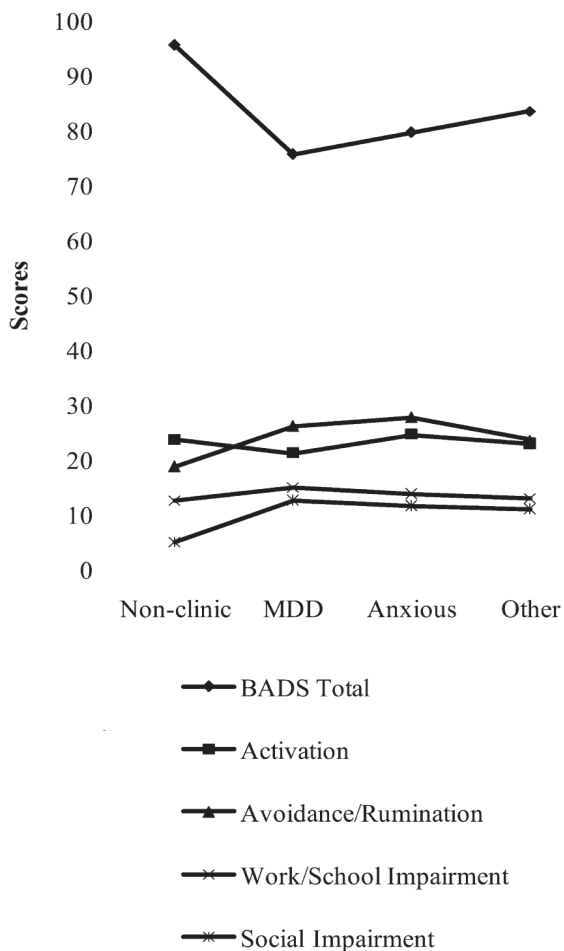


Figure 2. BADS total scale and subscales means for the Non-clinic, Depressive, Anxious and Other diagnostics groups.

### Spanish normative data

We offer clinicians and researchers who wish to use the scale on a Spanish population the means and standard deviations from our sample (see Table 6). Statistically significant gender differences were observed only for the Social Impairment subscale,  $t(261) = 2.12$ ;  $p < .05$ ;  $d = .29$ .

BADS scores, as recommended in the original instrument, were found by reverse-coding items from all scales except Activation and then all the items were added up. No items were reverse-coded for scoring the subscales. This process allowed high scores on the total scale and the subscales to

**Table 6**  
*Means and standard deviations of the Spanish BADS total scale and subscales for the total sample and by gender.*

	Total ( <i>n</i> = 263)		Men ( <i>n</i> = 76)		Women ( <i>n</i> = 187)	
	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>
Activation	22.67	8.22	21.36	8.93	23.20	7.88
Avoidance/Rumination	22.20	10.46	22.89	10.30	21.91	10.54
Work/School Impairment	13.42	6.97	12.95	6.87	13.61	7.03
Social Impairment	8.33	7.93	9.95	7.79	7.67	7.92
BADS Total	86.72	25.44	83.57	26.07	88.01	25.13

be represented by the scale and subscale names. Coherent with the original factor structure, Items 3, 4, 5, 7, 11, 12, and 23 correspond to the Activation subscale; Items 8, 9, 10, 13, 14, 15, 24, and 25 to the Avoidance/Rumination subscale; Items 1, 2, 6, 21, and 22 to the Work/School Impairment subscale; and Items 16, 17, 18, 19, and 20, to the Social Impairment subscale.

## Discussion

The purpose of this paper was to present the Spanish adaptation of the BADS, an instrument originally developed by Kanter et al. (2007) to assess activation and avoidance response patterns in an array of situations and contexts (e.g., academic, social, work, etc.). We believe that the thorough process of foreign language adaptation and the characteristics of the participants used here ensured quality statistical outcomes. Taken as a whole, our BADS met psychometric standards for reliability, and showed evidence of validity criteria. All subscales demonstrated high internal consistency as well as acceptable item-subscale correlations. Our results also provide additional evidence for the factorial validity of the BADS in a Spanish sample. Although the fit to the data differs depending on the index, the proposed model shows an acceptable fit, replicating the original four-factor structure found by Kanter et al. (2007). Therefore, our data support the assumption that the factor structure of the BADS generalizes to Spanish population. Nonetheless, some fit indices may have been affected by sample size. Future research using larger samples may lead to an increase in model fit and allow testing the BADS factor structure in both clinical and non-clinical samples, separately. Consistent with earlier reports (Kanter et al., 2009), item 6 performed poorly, with a standardized factor loading of .33 and a squared multiple correlation of .11. These results must be considered in conjunction with the low corrected correlation between item 6 and the Social Impairment subscale (.27) as well as the consistency improvement derived from removing the item from the subscale. We consider these results may be due to item 6 excessive complexity (see Edwards, 1957)

which seems to be assessing a high level of activation combined with low performance (“No paré, pero no cumplí con ninguna de las metas que me había puesto para cada día”). The results obtained so far lead us to question its inclusion on the test in both the original and the Spanish adaptation. The validity of the Spanish version was also supported by significant correlations found with other instruments: BDI-II, AAQ, ATQ, MCQ-30, STAI and EROS. The highest correlations were with the depression scales as in the English version. Furthermore, it was found that the association between the BADS total scale and depressive symptoms were not accounted for by anxiety symptoms. This data demonstrates the validity of the BADS construct, and shows the relationship between lack of activation and depressive symptoms particularly well (reflected in the BDI-II). However, it is worth to note that, as in previous research (Kanter et al., 2007; Kanter et al., 2009), the Activation subscale is the less correlated with depression than the remaining subscales, which may be reflecting a relative weakness of this subscale in terms of construct validity.

The high correlations between BADS, ATQ and MCQ-30 revealed that ruminative, brooding attitudes are very important in maintaining depression. It is worth mentioning that this finding may be related to brooding as a common condition of psychological disorders (Pérez-Álvarez, 2008). The correlation between the AAQ and the BADS, particularly with the Avoidance/Rumination subscale, also pointed out the importance of avoidance associated with states of depression. Finally, the correlations between EROS and BADS, particularly with the Social Impairment subscale, are of central importance because they supported the primary aspect of behavioral activation therapies.

Total scale and subscale means for the non-clinical group in our sample are similar to those previously reported by Kanter et al. (2007) and Raes et al. (2010) in their non-clinical samples, while total scale and subscale means for the clinical group are similar to those reported by Kanter et al., and Raes et al. in their clinical samples. The Spanish BADS has also been found to be sensitive enough to detect the differences between general non-clinical and clinical samples (*t* test). More precisely, when we make groups with different diagnoses



(MDD, Anxiety and another category of pathologies that includes gambling, psychotic, border personality disorder, etc) the MANOVA revealed significant differences in BADS total scale only between the non-clinical group and the MDD diagnoses group. As it is worth observing in Figure 2, the samples of anxiety and other pathologies show more activation than the depression one, and the score did not reach a significant difference with non-clinical sample. This result implies some doubts about the advisability of a therapy based on behavioral activation in disorders other than depression, as the BATD version of the therapy has done (e. g., Hopko, Robertson, & Lejuez, 2006), and emphasize the ultimate role of activation for the treatment of depressed patients. The fact that no significant differences were found in the Activation subscale among different groups emphasizes the previously mentioned weakness of this subscale.

The clinical sample is one of the strongest points in favor of this adaptation. Kanter et al. (2007) remarked that replication of the results in different samples, particularly clinical, is necessary for the BADS. We now have data about its usefulness with patients, and our results with depressed subjects show the same tendency reported by Kanter et al. (2009). With regard to this we emphasize that our alpha coefficients are closer to those reported by Kanter et al. (2009) when they use a clinical sample.

The satisfactory behavior of our adaptation in the statistical tests gives additional support to the theoretical framework from which it was constructed. According to Kanter et al. (2007), the BADS items were developed according to the Behavioral Activation Treatment Manual (Martell et al., 2001), and this strategy may have resulted in the exclusion of certain areas of interest not covered in the manual. Discriminant validity data have now been acquired with the new correlations presented in this convergent adaptation. Nevertheless, we agree that additional demonstrations, including predictions of changes in depression over the course of therapy, would further understanding of this scale's potential.

The items on the BADS have demonstrated their efficacy with a heterogeneous sample. However, we are aware that it is limited by the characteristics of the general sample, which was not large enough for really extensive generalization and did not have a good male/female balance. Moreover, we have no test-retest reliability data and so we cannot come to any conclusions on its temporal stability in the Spanish population. Despite these limitations, we believe it can be useful to other researchers interested in assessing such important mood disorder concepts as activation and avoidance.

## References

- Amento, M. E. A., & Hopko, D. R. (2007). The Environmental Reward Observation Scale (EROS): Development, validity, and reliability. *Behavior Therapy, 38*, 107-119. doi:10.1016/j.beth.2006.05.003
- Barraca, J. (2004). Spanish adaptation of the Activation and Action Questionnaire (AAQ). *International Journal of Psychology and Psychological Therapy, 4*, 505-515.
- Barraca, J. (2009). La Activación Conductual (AC) y la Terapia de Activación Conductual para la Depresión (TACD). Dos protocolos de tratamiento desde el modelo de activación conductual. [Behavioral Activation (BA) and Behavioral Activation Treatment for Depression (BATD). Two protocols treatment from the behavioral activation model] *EduPsykhé. Revista de Psicología y Educación, 8*, 23-50.
- Barraca, J., & Pérez-Álvarez, M. (2010). Spanish adaptation of the Environmental Reward Observation Scale (EROS). *Ansiedad y Estrés, 16*, 95-106.
- Beck, A. T., Epstein, N., Brown, G. & Steer, R. A. (1988). An inventory for measuring anxiety: Psychometric properties. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 56*, 893-897. doi:10.1037/0022-006X.56.6.893
- Beck, A. T., Steer, R. A., & Brown, G. K. (1996). *Manual for the BDI-II*. San Antonio, TX: Psychological Corporation.
- Beck, A. T., Ward, C. H., Mendelson, M., Mock, J., & Erbaugh, J. (1961). An inventory for measuring depression. *Archives of General Psychiatry, 4*, 561-571.
- Bentler, P. M. (1990). Comparative fit indexes in structural models. *Psychological Bulletin, 107*, 238-246. doi:10.1037/0033-2909.107.2.238
- Bentler, P. M. (2005). *EQS 6 structural equations program manual*. Encino, CA: Multivariate Software.
- Bollen, K. A. (1989). *Structural equations with latent variables*. Oxford: Wiley.
- Browne, M. W., & Cudeck, R. (1993). Alternative ways of assessing model fit. In K. A. Bollen & J. S. Long (Eds.), *Testing structural equation models* (pp. 136-61). Newbury Park, CA: Sage.
- Cano-García, F. J., & Rodríguez-Franco, L. (2002). Evaluación del lenguaje interno ansiógeno y depresógeno en la experiencia de dolor crónico [Assessment of the anxious and depressive self-statements in the chronic pain experience]. *Apuntes de Psicología, 20*, 329-346.
- Cuijpers, P., van Straten, A., & Warnerndam, L. (2007). Behavioral activation treatments of depression: a meta-analysis. *Clinical Psychology Review, 27*, 318-326. doi:10.1016/j.cpr.2006.11.001
- Cullen, J. M., Spates, C. R., Pagoto, S., & Doran, N. (2006). Behavioral activation treatment for major depressive disorder: a pilot investigation. *The Behavior Analyst Today, 7*, 151-166.
- Daughters, S. B., Braun, A. R., Sargeant, M., Reynolds, E. R., Hopko, D., Blanco, C., & Lejuez, C. W. (2008). Efficacy of a brief behavioral treatment for inner-city illicit drug users with elevated depressive symptoms: the Life Enhancement Treatment for Substance Use (LETS ACT). *Journal of Clinical Psychiatry, 69*, 122-129.
- Dimidjian, S., Hollon, S. D., Dobson, K. S., Schmalting, K. B., Kohlenberg, R. J., Addis, M. E., ... Jacobson, N. S. (2006). Randomized trial of behavioral activation, cognitive therapy, and antidepressant medication in the acute treatment of adult. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 74*, 658-670. doi:10.1037/0022-006X.74.4.658

- Dodson, K. S., Hollon, S. D., Dimidjian, S., Schmalzing, K. B., Kohlenberg, R. J., Gallop, R. J., ... Jacobson, N. S. (2008). Randomized trial of behavioral activation, cognitive therapy, and antidepressant medication in the prevention of relapse and recurrence in major depression. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 76*, 468-477. doi:10.1037/0022-006X.76.3.468
- Edwards, A. L. (1957). *Techniques of attitude scale construction*. New York, NY: Appleton Century-Crofts.
- Ferster, C. B. (1973). A functional analysis of depression. *American Psychologist, 28*, 857-870. doi:10.1037/h0035605
- Flaherty, J. A., Gaviria, M., Pathak, D., Mitchell, T., Wintrob, R., Richman, J., & Birz, S. (1988). Developing instruments for cross-cultural psychiatric research. *The Journal of Nervous and Mental Disease, 176*, 260-263.
- García-Montes, J. M., Pérez-Alvarez, M., Soto, C., Perona, S., & Cangas, A. (2006). Metacognitions in patients with hallucinations and obsessive-compulsive disorder: The superstition factor. *Behavior Research and Therapy, 44*, 1091-1104. doi:10.1016/j.brat.2005.07.008
- Hambleton, R. K., & Kanjee, A. (1995). Increasing the validity of cross-cultural assessments: Use of improved methods for test adaptations. *European Journal of Psychological Assessment, 11*, 147-157. doi:10.1027/1015-5759.11.3.147
- Hayes, S. C., Strosahl, K. D., & Wilson, K. G. (1999). *Acceptance and commitment therapy: An experiential approach to behavior change*. New York, NY: Guilford Press.
- Hayes, S. C., Strosahl, K. D., Wilson, K. G., Bissett, R. T., Pistorello, J., Toarmino, D., ... McCurry, S. M. (2004). Measuring experiential avoidance: A preliminary test of a working model. *The Psychological Record, 54*, 553-578.
- Hollon, S. D., & Kendall, P. C. (1980). Cognitive self-statements in depression: Development of an automatic thoughts questionnaire. *Cognitive Therapy and Research, 4*, 383-395. doi:10.1007/BF01178214
- Hopko, D. R., Lejuez, C. W., LePage, J. P., Hopko, S. D., & McNeil, D. W. (2003). A brief behavioral activation treatment for depression: a randomized trial within an inpatient psychiatric hospital. *Behavior Modification, 27*, 458-469. doi:10.1177/0145445503255489
- Hopko, D. R., Lejuez, C. W., Ruggiero, K. J., & Eifert, G. H. (2003). Contemporary behavioral activation treatments for depression: Procedures, principles, and progress. *Clinical Psychology Review, 23*, 699-717. doi:10.1016/S0272-7358(03)00070-9
- Hopko, D. R., Robertson, S. M. C., & Lejuez, C. W. (2006). Behavioral activation for anxiety disorders. *The Behavior Analyst Today, 7*, 212-232. doi:10.1177/1534650103258969
- Hoyle, R. H. (1995). *Structural equation modeling: Concepts, issues, and applications*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Hu, L., & Bentler, P. M. (1999). Cutoff criteria for fit indexes in covariance structure analysis: Conventional criteria versus new alternatives. *Structural Equation Modeling, 6*, 1-55. doi:10.1080/10705519909540118
- Jacobson, N. S., Martell, C. R., & Dimidjian, S. (2001). Behavioral activation treatment for depression: returning to contextual roots. *Clinical Psychology: Science and Practice, 8*, 255-270. doi:10.1093/clipsy.8.3.255
- Kanter, J. W., Mulick, P. S., Busch, A. M., Berlin, K. S., & Martell, C. R. (2007). The Behavioral Activation for Depression Scale (BADs): Psychometric properties and factor structure. *Journal of Psychopathology and Behavioral Assessment, 29*, 191-202. doi:10.1007/s10862-006-9038-5
- Kanter, J. W., Rusch, L. C., Busch, A. M., & Sedivy, S. K. (2009). Validation of the Behavioral Activation for Depression Scale (BADs) in a community sample with elevated depressive symptoms. *Journal of Psychopathology and Behavioral Assessment, 31*, 36-42. doi:10.1007/s10862-008-9088-y
- Kanter, J., Manos, R. C., Bowe, W. M., Baruch, D. E., Busch, A. M., & Rusch, L. C. (2010). What is behavioral activation? A review of the empirical literature. *Clinical Psychology Review, 30*, 608-620. doi:10.1016/j.cpr.2010.04.001
- Kline, R. B. (2005). *Principles and practice of structural equation modeling* (2<sup>nd</sup> ed.). New York, NY: The Guilford Press.
- Lejuez, C., Hopko, D., & Hopko, S. (2001). A brief behavioral activation treatment for depression: Treatment manual. *Behavior Modification, 25*, 255-286. doi:10.1177/0145445501252005
- Mardia, K. V. (1970). Measures of multivariate skewness and kurtosis with applications. *Biometrika, 57*, 519-530. doi:10.1093/biomet/57.3.519
- Mardia, K. V. (1974). Applications of some measures of multivariate skewness and kurtosis in testing normality and robustness statistics. *Sankhya B The Indian Journal of Statistics, 36*, 115-128.
- Martell, C. R., Addis, M. E., & Jacobson, N. S. (2001). *Depression in context: Strategies for guided action*. New York, NY: Norton.
- Nolen-Hoeksema, S., & Morrow, J. (1991). A prospective study of depression and posttraumatic stress symptoms after a natural disaster: The 1989 Loma Prieta earthquake. *Journal of Personality and Social Psychology, 61*, 115-121. doi:10.1037/0022-3514.61.1.115
- Nolen-Hoeksema, S., Parker, L. E., & Larson, J. (1994). Ruminative coping with depressed mood following loss. *Journal of Personality and Social Psychology, 67*, 92-104. doi:10.1037/0022-3514.67.1.92
- Ottenbreit, N. D., & Dobson, K. S. (2004). Avoidance and depression: The construction of the Cognitive-Behavioral Avoidance Scale. *Behaviour Research and Therapy, 42*, 293-313. doi:10.1016/S0005-7967(03)00140-2
- Pérez-Álvarez, M. (2008). Hyperreflexivity as a condition in mental disorders: a clinical and historical perspective. *Psicothema, 20*, 181-187.
- Porter, J. F., Spates, C. R., & Smithan, S. (2004). Behavioral Activation group therapy in public mental health setting: a pilot investigation. *Professional Psychology: Research and Practice, 35*, 297-301. doi:10.1037/0735-7028.35.3.297
- Raes, F., Hoes, D., Van Gucht, D., Kanter, J. W., & Hermans, D. (2010). The Dutch version of the Behavioral Activation for Depression Scale (BADs): Psychometric properties and factor structure. *Journal of Behavior Therapy and Experimental Psychiatry, 41*, 246-250. doi:10.1016/j.jbtep.2010.02.001

- Raykov, T., & Widaman, K. F. (1995). Issues in structural equation modeling research. *Structural Equation Modeling*, 2, 289-318. doi:10.1080/10705519509540017
- Sanz, J., García-Vera, M. P., Espinosa, R., Fortún, M., & Vázquez C. (2005). Adaptación española del Inventario para la Depresión de Beck-II (BDI-II): 3. Propiedades psicométricas en pacientes con trastornos psicológicos [Spanish adaptation of the Beck Depression Inventory-II (BDI-II): 3. Psychometric features in patients with psychological disorders]. *Clínica y Salud*, 1, 121-142.
- Sanz, J., Navarro, M. E., & Vázquez C. (2003). Adaptación española del Inventario para la Depresión de Beck-II (BDI-II): 1. Propiedades psicométricas en estudiantes universitarios [Spanish adaptation of the Beck Depression Inventory-II (BDI-II): 1. Psychometric features in university students]. *Análisis y Modificación de Conducta*, 29, 239-288.
- Sanz, J., Perdigón, A. L., & Vázquez C. (2003). Adaptación española del Inventario para la Depresión de Beck-II (BDI-II): 2. Propiedades psicométricas en población general [Spanish adaptation of the Beck Depression Inventory-II (BDI-II): 2. Psychometric features in general population]. *Clínica y Salud*, 14, 249-280.
- Satorra, A., & Bentler, P. M. (1988). Scaling corrections for chi-square statistics in covariance structure analysis. In *American Statistical Association 1988 proceedings of the business and economics section* (pp. 308-313). Alexandria, VA: American Statistical Association.
- Satorra, A., & Bentler, P. M. (1994). Corrections to test statistics and standard errors in covariance structure analysis. In A. von Eye & C. C. Clogg (Eds.), *Latent variables analysis: Applications for developmental research* (pp. 399-419). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Skinner, B. F. (1953). *Science and human behavior*. Oxford, UK: Macmillan.
- Spielberger, C. D., Gorsuch, R. L., & Lushene, R. E. (1982). *STAI. Cuestionario de Ansiedad Estado/Rasgo*. [STAI. State-Trait Anxiety Inventory]. Madrid, Spain: TEA Ediciones.
- Spielberger, C. D., Gorsuch, R. L., & Lushene, R. E. (1970). *State-Trait Anxiety Inventory Manual*. Palo Alto, CA: Consulting Psychologist Press.
- Steiger, J. H., & Lind, J. C. (1980, May). *Statistically based tests for the number of common factors*. Paper presented at the Psychometric Society annual meeting, Iowa City, IA.
- Tucker, L. R., & Lewis, C. (1973). A reliability coefficient for maximum likelihood factor analysis. *Psychometrika*, 38, 1-10. doi:10.1007/BF02291170
- Wells, A., & Cartwright-Hatton, S. (2002). A short form of the metacognitions questionnaire: properties of the MCQ-30. *Behaviour Research and Therapy*, 42, 385-396. doi:10.1016/S0005-7967(03)00147-5
- West, S. G., Finch, J. F., & Curran, P. J. (1995). Structural equation model with non-normal variables: Problems and remedies. In R. H. Hoyle (Ed.), *Structural equation modeling: Concepts, issues, and applications* (pp. 56-75). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Youngren, M. A., & Lewinsohn, P. M. (1980). The functional relationship between depressed and problematic interpersonal behavior. *Journal of Abnormal Psychology*, 89, 333-341. doi:10.1037/0021-843X.89.3.333
- Zeiss, A. M., Lewinsohn, P. M., & Muñoz, R. F. (1979). Nonspecific improvement effects in depression using interpersonal skills training, pleasant activity schedules, or cognitive training. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 47, 427-439. doi:10.1037/0022-006X.47.3.427

Received October 14, 2009

Revision received November 16, 2010

Accepted January 17, 2011

## APPENDIX

## Spanish Version of BADS

Por favor, lea con atención cada frase y rodee con un círculo el número que mejor refleje su situación *durante la pasada semana, incluyendo el día de hoy*.

	En absoluto	Completa- mente cierto
1. Me quedé en la cama demasiado tiempo, aunque sabía que tenía cosas pendientes.	0	1 2 3 4 5 6
2. Había ciertas cosas que tenía que hacer y que no hice	0	1 2 3 4 5 6
3. Estoy contento por el tipo y la cantidad de cosas que hice	0	1 2 3 4 5 6
4. Me comprometí con una serie de actividades amplia y variada	0	1 2 3 4 5 6
5. Acerté en mis decisiones sobre el tipo de actividades y situaciones en las que me metí	0	1 2 3 4 5 6
6. No paré, pero no cumplí con ninguna de las metas que me había puesto para cada día	0	1 2 3 4 5 6
7. Me moví y cumplí las metas que me había fijado	0	1 2 3 4 5 6
8. La mayor parte de lo que hice fue para escaparme o evitar lo que me fastidiaba	0	1 2 3 4 5 6
9. Hice cosas para evitar la tristeza y otras emociones dolorosas	0	1 2 3 4 5 6
10. Traté de no pensar en ciertas cosas	0	1 2 3 4 5 6
11. Hice cosas incluso a pesar de lo que costaba hacerlas porque tenían que ver con mis objetivos a largo plazo	0	1 2 3 4 5 6
12. Llevé a cabo una tarea ardua pero que merecía la pena	0	1 2 3 4 5 6
13. Perdí mucho tiempo dando vueltas a mis problemas	0	1 2 3 4 5 6
14. Pasé tiempo tratando de encontrar algún modo de resolver cierto problema, pero no llegué a poner en práctica ninguna de las posibles soluciones	0	1 2 3 4 5 6
15. Con frecuencia perdí tiempo pensando en mi pasado, en gente que me había herido, en errores que había cometido, y en lo malo de mi vida	0	1 2 3 4 5 6
16. No vi a ninguno de mis amigos	0	1 2 3 4 5 6
17. Estuve encerrado en mí mismo y callado, incluso entre gente a la que conozco bien	0	1 2 3 4 5 6
18. No estuve nada sociable, a pesar de las oportunidades que tuve	0	1 2 3 4 5 6
19. Ahuyenté a la gente con mi negatividad	0	1 2 3 4 5 6
20. Hice cosas para aislarme del resto de la gente	0	1 2 3 4 5 6
21. Robé tiempo a las clases / al trabajo / sencillamente porque estaba muy cansado o no me sentía con ganas de ir	0	1 2 3 4 5 6
22. Mi trabajo / deberes / obligaciones / responsabilidades se resintieron porque me faltó la energía que necesitaba	0	1 2 3 4 5 6
23. Organicé mis actividades diarias	0	1 2 3 4 5 6
24. Me ocupé sólo de actividades que me distrajeran lo bastante como para no sentirme mal	0	1 2 3 4 5 6
25. Me empecé a encontrar mal cuando otros de alrededor hablaron de sentimientos y experiencias negativos	0	1 2 3 4 5 6